სამსახურის შუალედური პასუხის თანახმად გიგზავნით სერთიფიკატის ცეცხლმედეგობის წუთობრივი დატანით (იხილეთ დაბლა). ცეცხლმედოგიბის ხანგრძლივობა მითითებულია მესამე გრაფაში EI60, EI90, EI120 და EI150 აღნიშვნებით, რაც მიუთითებს ცეცხლმედეგობის ხანგრძლივობაზე წუთებში (60 წთ, 90 წთ, 120 წთ და 150 წთ). აღნიშნულ პროექტში გამოყენებული იქნება პანელები დადგენილი ცეცხლმედეგობის მახასიათებლით.

ĻĥĻŁ ī ĬĥĤĥǵ ļ Ģġ
ĽĴ Ĩ ĥĢĹĩ

Система добровольной сертификации систем менеджмента, персонала, производства, продукции, работ и услуг "ПСК СОЮЗ"
РОСС RU.31529.04ИЖС0

№ 000670

ПРИЛОЖЕНИЕ
К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ

№РОСС RU.31529.04ИЖС0.Н00223

Код ОКПД2 Код ТН ВЭД	Обозначение, национального стандарта или свода правил	Подтверждаемые требования национального стандарта или свода правил
24.33.30 7308 905100		
ГОСТ 30247.0-94	Конструкции строительные. Методы испытаний на огнестойкость. Общие требования.	Предел огнестойкости панелей металлических трехслойных стеновых толщиной от 50 до 80 мм – EI60
ГОСТ 30247.0-94	Конструкции строительные. Методы испытаний на огнестойкость. Несущие и ограждающие конструкции.	Предел огнестойкости ненесущих конструкций из панелей стеновых толщиной от 90 до 120 мм - EI90
ГОСТ 30247.1-94	Конструкции строительные. Методы испытаний на огнестойкость. Несущие и ограждающие конструкции.	Предел огнестойкости ненесущих конструкций из панелей стеновых толщиной от 130 до 150 мм - EI120
ГОСТ 30247.0-94	Конструкции строительные. Методы испытаний на огнестойкость. Несущие и ограждающие конструкции.	Предел огнестойкости ненесущих конструкций из панелей стеновых толщиной от 160 до 200 мм-EI150
ГОСТ 30247.0-94	Конструкции строительные. Методы испытаний на огнестойкость. Несущие и ограждающие конструкции.	Предел огнестойкости самонесущих конструкций из панелей кровельных толщиной от 50 до 100 мм-REI60
ГОСТ 30247.0-94	Конструкции строительные. Методы испытаний на огнестойкость. Несущие и ограждающие конструкции.	Предел огнестойкости самонесущих конструкций из панелей кровельных толщиной от 110 до 150 мм - REI90
ГОСТ 30247.0-94	Конструкции строительные. Методы испытаний на огнестойкость. Несущие и ограждающие конструкции.	Предел огнестойкости самонесущих конструкций из панелей кровельных толщиной от 160 до 200 мм - REI120

Руководитель(заместитель руководителя)
органа по сертификации
подпись, инициалы, фамилия **Кайгородов Д.В.**

Эксперт (эксперты)
подпись, инициалы, фамилия **Самойлов Д.Н.**

Для сертификатов

„სამეწარმეო-სამშენებლო კომპანია სოლუხი“-ს მენეჯმენტის, პერსონალის, წარმოების, პროდუქციის, სამუშაოებისა და მომსახურების სისტემების ნებაყოფლობითი სერტიფიკაციის სისტემა

POCC.RU.31529.04 ИЖС0

№ 000670

შესაბამისობის სერტიფიკატის
დანართი

№ POCC.RU.31529.04 ИЖС0. Н00223

ОКП/Д2 კოდი ТН ВЭД კოდი	ეროვნული სტანდარტის ან წესების კრებულის აღნიშვნა	ეროვნული სტანდარტის ან წესების კრებულის დამადასტურებელი მოთხოვნები
24.33.30 7308 905100		
ГОСТ 30247.0-94	სამშენებლო კონსტრუქციები. ცეცხლმედეგობაზე ცდების მეთოდები. ზოგადი მოთხოვნები	ლითონის სამშრიანი საკედლე პანელების 50-დან 80 მმ-მდე სისქით - EI60 ცეცხლმედეგობის ზღვარი
ГОСТ 30247.0-94	სამშენებლო კონსტრუქციები. ცეცხლმედეგობაზე ცდების მეთოდები. მზიდი და შემღობი კონსტრუქციები	საკედლე პანელებისგან მზიდი კონსტრუქციების 90-დან 120 მმ-მდე სისქით - EI90 ცეცხლმედეგობის ზღვარი
ГОСТ 30247.1-94	სამშენებლო კონსტრუქციები. ცეცხლმედეგობაზე ცდების მეთოდები. მზიდი და შემღობი კონსტრუქციები	საკედლე პანელებისგან მზიდი კონსტრუქციების 130-დან 150 მმ-მდე სისქით - EI120 ცეცხლმედეგობის ზღვარი
ГОСТ 30247.0-94	სამშენებლო კონსტრუქციები. ცეცხლმედეგობაზე ცდების მეთოდები. მზიდი და შემღობი კონსტრუქციები	საკედლე პანელებისგან მზიდი კონსტრუქციების 160-დან 200 მმ-მდე სისქით - EI150 ცეცხლმედეგობის ზღვარი
ГОСТ 30247.0-94	სამშენებლო კონსტრუქციები. ცეცხლმედეგობაზე ცდების მეთოდები. მზიდი და შემღობი კონსტრუქციები	სახურავის პანელებისგან თვითმზიდი კონსტრუქციების 50-დან 100 მმ-მდე სისქით - REI60 ცეცხლმედეგობის ზღვარი
ГОСТ 30247.0-94	სამშენებლო კონსტრუქციები. ცეცხლმედეგობაზე ცდების მეთოდები. მზიდი და შემღობი კონსტრუქციები	სახურავის პანელებისგან თვითმზიდი კონსტრუქციების 110-დან

		150 მმ-მდე სისქით - REI90 ცეცხლმედეგობის ზღვარი
ГОСТ 30247.0-94	სამშენებლო კონსტრუქციები. ცეცხლმედეგობაზე ცდების მეთოდები. მზიდი და შემღობი კონსტრუქციები	სახურავის პანელებისგან თვითმზიდი კონსტრუქციების 160-დან 200 მმ-მდე სისქით - REI120 ცეცხლმედეგობის ზღვარი

სერტიფიკაციის ორგანოს
ხელმძღვანელი (ხელმძღვანელის მოადგილე) /ხელმოწერილია/ დ.ვ. კაიგოროდოვ.
ხელმოწერა, ინიციალები, გვარი

ექსპერტი (ექსპერტები) /ხელმოწერილია/ დ.ნ. სამოილოვი
ხელმოწერა, ინიციალები, გვარი

ბეჭედი: წარმოების, პროდუქციის, სამუშაოების და მომსახურების ნებაყოფლობითი სერტიფიკაციის სისტემა შპს „პსკ სოიუზი“
რეგისტრაციის მოწმობა РОСС RU.31529. 04 ИЖС0* შპს „სოიუზ ტესტი“

თარგმანი რუსული ენიდან ქართულ ენაზე
მთარგმნელი: /მარინა გამეზარდაშვილი/

ორიათას თვრამეტი წლის ათ მაისს მე, ნოტარიუსი ეკატერინე შენგელია, ჩემს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, ხიზანიშვილის ქ. №12, ვადასტურებ თარჯიმნის, მარინა გამყრელიძის (დაბადებული:04.07.1973წელს, თბილისი, მცხოვრები მისამართზე: თბილისი გლდანი I მ/რ კორ. 16 ბ. 95, პირადი № 01001032849, № 11IC33044, გაცემული იუსტიციის სამინისტროს მიერ 05.04.2012წ) . თარჯიმნის კვალიფიკაციის დამადასტურებელი დოკუმენტი: დიპლომი ნა № 012299, გაცემული 1998 წლის 08 ოქტომბერს ს.ს. ორბელიანის სახ. თბილისის სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტის მიერ) ხელმოწერის ნამდვილობას ერთ ეგზემპლარად წარმოდგენილ დოკუმენტზე. მისი ხელმოწერა შესრულებულია ორჯერ მე გავაფრთხილე თარჯიმანი, რომ პასუხს აგებს თარგმანის სიზუსტეზე, რომელმაც დაადასტურა, რომ ჯეროვნად იცის ქართული და რუსული ენები და უზრუნველყოფს თარგმანის სიზუსტეს.

Десятого мая две тысячи восемнадцатого года Я, нотариус Екатерина Шенгелия, в моем нотариальном бюро, которое находи тся по адресу: г.Тбилиси, ул. Хизанишвили №12, удостоверяю верность подписи переводчика Марины Гамезардашвили (дата рождения 04.07.1973., г. Тбилиси, проживающая по адресу: г. Тбилиси, Глданский массив, I м/р, 16 корпус, кв. 95 личный № 01001032849, у/л № 11IC33044, выданное Министерством Юстиции 05.04. 2012, документ квалифицирующий переводчика: /Диплом НА №012299 08 октября 1998 года тбилисским государственным педагогическим институтом им. С.С. Орбелиани) на документе представленном в одном экземпляре. На документе ею была выполнена подпись дважды. Я предупредила переводчика, что она несет ответственность за точность перевода. Она подтвердила, что надлежащим образом владеет русским и грузинским языками и обеспечивает точность перевода.

გადახდილია სანოტარო სახელაური: 4.00 (ოთხი) ლარი, თანახმად საქართველოს მთავრობის დადგენილება №507-ის „სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისთვის სახელაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ (2011 წლის 29 დეკემბერი) 31-ე მუხლისა, ასევე ელექტრონულ სანოტარო რეესტრში სანოტარო მოქმედების საფასური 2.00 (ორი) ლარი, თანახმად საქართველოს მთავრობის დადგენილება №507-ის „სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისთვის სახელაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ (2011 წლის 29 დეკემბერი) 39-ე მუხლისა, სულ გადახდილია 6 (ექვსი) ლარი.

Взыскана нотариальная пошлина 4.00 лари (четыре лари) согласно пункту 31 постановления правительства Грузии №507 «О пошлине за выполнение нотариальных действий и размера оплаты, установленной для нотариальной палаты, правила оплаты и утверждения сроков обслуживания» (29 декабря 2011 года),, также стоимость нотариальной операции электронного нотариального реестра 2.00 (два) лари, согласно пункту 39 постановления правительства Грузии №507 «О пошлине за выполнение нотариальных действий и количества платы, установленной для нотариальной палаты, правила оплаты и утверждения сроков обслуживания» (29 декабря 2011 года), всего взыскано 6 (шесть) лари.

ნოტარიუსი /ეკატერინე შენგელია/

Нотариус / Екатерина Шенгелия/

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი	N180522670
სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის თარიღი	10.05.2018 წ
სანოტარო მოქმედების დასახელება	დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება
ნოტარიუსი	ეკატერინე შენგელია
სანოტარო ბიუროს მისამართი	თბილისი, ხიზანიშვილის ქ. N 12
სანოტარო ბიუროს ტელეფონი	(+995 32) 265 56 72
სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი	55880441409118

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

Система добровольной сертификации систем менеджмента, персонала, производства, продукции, работ и услуг "ПСК СОЮЗ"
РОСС RU.31529.04ИЖС0

№ 000669

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Срок действия с 23.03.2018г по 22.03.2023г.

№ **РОСС TR.31529.04ИЖС0.Н00233**

Код ОКПД 2 24.33.30
Код ТН ВЭД 7308905100

ЗАЯВИТЕЛЬ (наименование и местонахождение заявителя) Фирма «ASSAN PANEL SANAYI ve TICARET A.S» Адрес: Yayla Mh. D-100 Karayolu Ruya Sk. No: 2 34940 Tuzla, Istanbul, Турция, телефон: 90 216 581 17 00 факс: 902 164 446 28 55 e-mail.ru: assanpanel@kibarholding.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ (наименование и местонахождение изготовителя продукции) Фирма «ASSAN PANEL SANAYI ve TICARET A.S» Адрес: Yayla Mh. D-100 Karayolu Ruya Sk. No: 2 34940 Tuzla, Istanbul, Турция, телефон: 90 216 581 17 00 факс: 90 216 446 28 55 e-mail.ru: assanpanel@kibarholding.com

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общество с ограниченной ответственностью «СОЮЗ ТЕСТ» (ИНН 3906972434). Адрес: 236000, город Калининград, улица площадь Василевского, дом 2, офис 21. Свидетельство РОСС RU.31529.04ИЖС0, от 27.06.2016г. до 08.01.2020г., телефон: 8-(4012) 373-693, 8-800-700-97-87, pskst2012@yandex.ru

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО ПРОДУКЦИЯ (информация о сертифицированной продукции, позволяющая провести идентификацию) Конструкции строительные ненесущие из панелей стеновых торговой марки «Master Panel» типа 1000 WT и самонесущие из панелей кровельных Торговой марки «Master Panel» типа 1000 R5T и 1000N5T ; толщиной от 50 до200 мм. с обшивками из оцинкованной стали и утеплителем из минеральной ваты, выпускаемые по технической документации производителя. Серийный выпуск

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ (наименование национальных стандартов, стандартов организаций, сводов правил, условий договоров на соответствие требованиям которых проводилась сертификация) Технический регламент о требованиях пожарной безопасности (Федеральный закон от 22.07.2008 N 123-ФЗ) ГОСТ 30247.0-94 Конструкции строительные. Методы испытаний на огнестойкость. Общие требования. ГОСТ 30247.1-94 Конструкции строительные. Методы испытаний на огнестойкость. Несущие и ограждающие конструкции. (см. приложения №000670)

ПРОВЕДЕННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ (ИСПЫТАНИЯ) И ИЗМЕРЕНИЯ Протокол испытаний № 0368Ц-С-2 от 22.03.2018 г., № 0369Ц-С-2 от 22.03.2018 г. № 0370Ц-С-2 от 22.03.2018 г., № 0371Ц-С-2 от 22.03.2018 г., № 0372Ц-С-2 от 22.03.2018 г., № 0373Ц-С-2 от 22.03.2018 г., № 0374Ц-С-2 от 22.03.2018 г., № 0375Ц-С-2 от 22.03.2018 г., № 0376Ц-С-2 от 22.03.2018 г.
ООО «ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ» ИЛ «ЭКСПЕРТ»
№ ЦСБК RU 04ПБК0 до 08.01.2020г.

ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ Техническая документация производителя, Сертификат Системы Менеджмента Качества ГОСТ Р ИСО 9001-2015 (ISO 9001:2015) № № 04EAC0.CM.00337от 19.03.2018 до 18.03.2021 выдан ООО «Гортест» (129626, г. Москва, пр-т Мира, д. 102, корп. 1, аттестат аккредитации РОСС RU.31700.04EAC0

Руководитель (заместитель руководителя) органа по сертификации подпись, инициалы, фамилия **Кайгородов Д.В.**

Эксперт (эксперты) подпись, инициалы, фамилия **Самойлов Д.Н.**

Для сертификатов

„სამეწარმეო-სამშენებლო კომპანია სოიუზი“-ს მენეჯმენტის, პერსონალის, წარმოების, პროდუქციის, სამუშაოებისა და მომსახურების სისტემების ნებაყოფლობითი სერტიფიკაციის სისტემა

РОСС.RU.31529.04 ИЖС0

№ 000669

შესაბამისობის სერტიფიკატი

მოქმედების ვადა 23.03.2018 წ-დან 22.03.2023 წ-მდე. ОКП/Д 2 კოდი 24.33.30

№ РОСС.TR.31529.04 ИЖС0. 1100233 ТН ВЭД/Д კოდი 7308905100

განმცხადებელი (განმცხადებლის სახელწოდება და ადგილსამყოფელი)	ფირმა «ASSAN PANEL SANAYI ve TICARET A.S» მისამართი: Yayla Mh. D-100 Karayolu Ruya Sk. No: 2 34940 Tuzla, Istanbul, თურქეთი, ტელეფონი: 90 216 581 17 00, ფაქსი: 902 164 446 28 55 e-mail.ru: assanpanel@kibarholding.com
მწარმოებელი (პროდუქციის მწარმოებლის სახელწოდება და მისამართი)	ფირმა «ASSAN PANEL SANAYI ve TICARET A.S» მისამართი: Yayla Mh D-100 Karayolu Ruya Sk. No: 2 34940 Tuzla, Istanbul, თურქეთი, ტელეფონი: 90 216 581 17 00, ფაქსი: 902 164 446 28 55 e-mail.ru: assanpanel@kibarholding.com
სერტიფიკაციის ორგანო	შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოება „სოიზ ტესტი“ (გგსნ 3906972434) მისამართი: 236000, ქალაქი კალინინგრადი, ვასილიევსკის მოედანი, სახლი 2, ოფისი 21 მოწმობა РОСС.RU.31529.04 ИЖС0 27.06.2016 წ-დან 08.01.2020 წ-დე, ტელეფონი: 8-(4012)373-693, 8-800-700-97-87, pskst2012@yandex.ru
ადასტურებ, რომ პროდუქცია (ინფორმაცია სერტიფიცირებული პროდუქციის შესახებ გამოშვებული რომელიც ხელს უწყობს იდენტიფიკაციის ჩატარებას)	სამშენებლო კონსტრუქციები არამზიდი საკედლე პანელებისაგან საკაჭრო მარკის «Master Panel» ტიპი 1000W1 და თვითმზიდი სახურავი პანელებისაგან საკაჭრო მარკის «Master Panel» ტიპი 1000 R5T და 1000N5T, სისქით 50-დან 200 მმ-დე. მოთუთიებული ფოლადის შემოკერვით და მათბუნებლით მინერალური ბამბისაგან, მწარმოებლის ტექნიკური დოკუმენტაციის მიხედვით სერიული გამოშვება
შეესაბამება მოთხოვნებს (ეროვნული სტანდარტების, ორგანიზაციის სტანდარტების,წესების კრებულების სახელწოდება, ხელშეკრულებების პირობები	ტექნიკური რეგლამენტი სახანძრო უსაფრთხოების მოთხოვნების შესახებ (ფედერალური კანონი 22.07.2008 წ. N 123-ფზ) ГОСТ 30247.0-94 სამშენებლო კონსტრუქციები. ცდების მეთოდები ცეცხლმედეგობაზე. ზოგადი მოთხოვნები. ГОСТ 30247.1-94 . სამშენებლო კონსტრუქციები. ცდების მეთოდები ცეცხლმედეგობაზე. მზიდი და შემღობი კონსტრუქციები. (იხ. დანართები N 000670)

[illegible]

მოთხოვნებთან
შესაბამისობაზე,
რომელთა საფუძველზე
იყო ჩატარებული
სერტიფიკაცია

ჩატარებული კვლევები (ცდები) და აზომვები

ცდების ოქმი N 0368 ც-ს-2 22.03.2018 წ., N0369 ც-ს-2 22.03.2018 წ. N 0370ც-ს-2 22.03.2018 წ., N 0371ც-ს-2 22.03.2018 წ., N 0372ც-ს-2 22.03.2018 წ., N 0373ც-ს-2 22.03.2018 წ., N 0374ც-ს-2 22.03.2018 წ., N0375ც-ს-2 22.03.2018 წ., N 0376 ც-ს-2 22.03.2018 წ.,
შპს „სერტიფიკაციის ცენტრი“ შპ „ექსპერტი“
Nცსბკ RU.0411ბKO 08.01.2020 წ-მდე.

წარმოდგენილი დოკუმენტები

მწარმოებლის ტექნიკური დოკუმენტაცია, ხარისხის მენეჯმენტის სისტემის სერტიფიკატი ГОСТ Р ИСО 9001-2015 (ISO 9001:2015) N N 04EAC0. CM.00337 19.03.2018 წ-დან 18.03.2021 წ-მდე, გაცემული შპს „გორტესტი“-ს მიერ (129626, ქ. მოსკოვი, მშვიდობის გამზირი, სახლი 102, კორ. 1, აკრედიტაციის სერტიფიკატი РОСС RU. 31700. 04EAC0.)

სერტიფიკაციის ორგანოს
ხელმძღვანელი (ხელმძღვანელის მოადგილე) /ხელმოწერილია/ დ.ვ. კაიგოროდოვ.
ხელმოწერა, ინიციალები, გვარი

ექსპერტი (ექსპერტები) /ხელმოწერილია/ დ.ნ. სამოილოვი
ხელმოწერა, ინიციალები, გვარი

ბეჭედი: წარმოების, პროდუქციის, სამუშაოების და მომსახურების ნებაყოფლობითი სერტიფიკაციის სისტემა შპს „ბსკ სოიუზი“
რეგისტრაციის მოწმობა РОСС RU.31529. 04 ИЖС0• შპს „სოიზ ტესტი“

თარგმანი რუსული ენიდან ქართულ ენაზე
მთარგმნელი: /მარინა გამეზარდაშვილი/

ორიათას თერამეტი წლის ათ მაისს მე, ნოტარიუსი ეკატერინე შენგელია, ჩემს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: ქ. თბილისი, ხიზანიშვილის ქ. №12, ვადასტურებ თარჯიმნის, მარიწა გამყრელიძის (დაბადებული:04.07.1973წელს, თბილისი, მცხოვრები მისამართზე: თბილისი გლდანი I მ/რ კორ. 16 ბ. 95, პირადი № 01001032849, № 11IC33044, გაცემული იუსტიციის სამინისტროს მიერ 05.04.2012წ) . თარჯიმნის კვალიფიკაციის დამადასტურებელი დოკუმენტი: დიპლომი ნა № 012299, გაცემული 1998 წლის 08 ოქტომბერს ს.ს. ორბელიანის სახ. თბილისის სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტის მიერ) ხელმოწერის ნამდვილობას ერთ ეგზემპლარად წარმოდგენილ დოკუმენტზე. მისი ხელმოწერა შესრულებულია ორჯერ მე გავაფრთხილე თარჯიმანი, რომ პასუხს აგებს თარგმანის სიზუსტეზე, რომელმაც დაადასტურა, რომ ჯეროვნად იცის ქართული და რუსული ენები და უზრუნველყოფს თარგმანის სიზუსტეს.

Десятого мая две тысячи восемнадцатого года Я, нотариус Екатерина Шенгелия, в моем нотариальном бюро, которое находи тся по адресу: г.Тбилиси, ул. Хизанишвили №12, удостоверяю верность подписи переводчика Марины Гамезардашвили (дата рождения 04.07.1973., г. Тбилиси, проживающая по адресу: г. Тбилиси, Глданский массив, 1 м/р, 16 корпус, кв. 95 личный № 01001032849, у/л № 11IC33044, выданное Министерством Юстиции 05.04. 2012, документ квалифицирующий переводчика: Диплом НА №012299 08 октября 1998 года тбилисским государственным педагогическим институтом им. С.С. Орбелиани) на документе представленном в одном экземпляре. На документе ею была выполнена подпись дважды. Я предупредила переводчика, что она несет ответственность за точность перевода. Она подтвердила, что надлежащим образом владеет русским и грузинским языками и обеспечивает точность перевода.

გადახდილია სანოტარო სახელმწიფო: 4.00 (ოთხი) ლარი, თანახმად საქართველოს მთავრობის დადგენილება №507-ის ,,სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისთვის სახელმწიფოსა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ (2011 წლის 29 დეკემბერი) 31-ე მუხლისა, ასევე ელექტრონულ სანოტარო რეესტრში სანოტარო მოქმედების საფასური 2.00 (ორი) ლარი, თანახმად საქართველოს მთავრობის დადგენილება №507-ის ,,სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისთვის სახელმწიფოსა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ (2011 წლის 29 დეკემბერი) 39-ე მუხლისა, სულ გადახდილია 6 (ექვსი) ლარი.

Взыскана нотариальная пошлина 4.00 лари (четыре лари) согласно пункту 31 постановления правительства Грузии №507 «О пошлине за выполнение нотариальных действий и размера оплаты, установленной для нотариальной палаты, правила оплаты и утверждения сроков обслуживания» (29 декабря 2011 года),, также стоимость нотариальной операции электронного нотариального реестра 2.00 (два) лари, согласно пункту 39 постановления правительства Грузии №507 «О пошлине за выполнение нотариальных действий и количества платы, установленной для нотариальной палаты, правила оплаты и утверждения сроков обслуживания» (29 декабря 2011 года), всего взыскано 6 (шесть) лари.

ნოტარიუსი /ეკატერინე შენგელია/

Нотариус / Екатерина Шенгелия/

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი	N180522636
სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის თარიღი	10.05.2018 წ
სანოტარო მოქმედების დასახელება	დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება
ნოტარიუსი	ეკატერინე შენგელია
სანოტარო ბიუროს მისამართი	თბილისი, ხიზანიშვილის ქ. N 12
სანოტარო ბიუროს ტელეფონი	(+995 32) 265 56 72
სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი	49356935793818

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18